



Affari del DFF 2014

3° trimestre

Finanze federali

- **Perequazione finanziaria:** l'Amministrazione federale delle finanze (AFF) ha calcolato i versamenti di compensazione dei singoli Cantoni per il 2015. Il Cantone Ticino rientra nuovamente tra i Cantoni finanziariamente deboli. I Cantoni di Zugo e Svitto registrano l'incremento maggiore dell'indice delle risorse, mentre il calo più netto si è avuto nei Grigioni e a Basilea Città. I calcoli vengono sottoposti ai Cantoni per parere. (08.07)
- **Proiezione 2014:** per il 2014 la Confederazione prevede considerevoli minori entrate rispetto al preventivo. Ciononostante, grazie a notevoli minori uscite il risultato dei conti dovrebbe di poco non raggiungere i valori preventivati ed essere in pareggio. Le direttive del freno all'indebitamento continuano a essere rispettate. La proiezione di cui il Consiglio federale ha preso conoscenza è basata sulle entrate e uscite contabilizzate fino alla fine di giugno. (13.08)
- **Fondi della perequazione finanziaria:** sulla base dei risultati del secondo rapporto sull'efficacia della perequazione finanziaria e della relativa consultazione, il Consiglio federale propone di ridurre il contributo di base della perequazione delle risorse per gli anni 2016–2019 e di mantenere la dotazione della compensazione degli oneri. Il Consiglio federale ha licenziato il relativo messaggio e l'ha trasmesso al Parlamento. (03.09)
- **Seconda aggiunta:** il Consiglio federale ha approvato la seconda aggiunta al Preventivo 2014, con la quale sottopone al Parlamento 17 crediti aggiuntivi di complessivi 201,9 milioni di franchi. Nell'anno in corso gli aumenti di preventivo comportano un incremento delle uscite preventivate dello 0,1 per cento. (19.09)

Messaggi del DFF approvati / ordinati dal Consiglio federale

- **Diritto penale fiscale:** con la soppressione della doppia pena, disposizioni procedurali uniformi ed estesi mezzi d'indagine nei procedimenti penali fiscali il Consiglio federale intende eliminare i punti deboli del diritto penale fiscale. Ha preso atto dei risultati della consultazione relativa alla legge federale concernente l'unificazione del diritto penale fiscale e ha incaricato il Dipartimento federale delle finanze (DFF) di presentare entro la fine del 2015 il pertinente messaggio. I risultati della consultazione confermano la necessità d'intervento per eliminare i punti deboli del diritto vigente. L'Esecutivo tiene conto delle riserve in ordine all'accesso ai dati presso le banche in procedimenti penali fiscali e nel quadro della revisione della legge sull'IVA. (02.07)
- **Accordi sullo scambio di informazioni in materia fiscale:** il Consiglio federale ha licenziato il messaggio concernente quattro ulteriori accordi sullo scambio di informazioni in materia fiscale e lo ha presentato per approvazione alle Camere federali. Si tratta degli Accordi con Andorra, Groenlandia, San Marino e le Seychelles. (20.08)



- **Legge sull'infrastruttura finanziaria:** il Consiglio federale ha licenziato il messaggio concernente la legge sull'infrastruttura finanziaria. La legge sottopone le infrastrutture del mercato finanziario e il commercio di derivati a una regolazione uniforme adeguata agli sviluppi del mercato e alla normativa internazionale. In questo modo la stabilità e la competitività della piazza finanziaria svizzera vengono rafforzate in modo durevole. (03.09)
- **PCon 2014:** il Consiglio federale ha licenziato il messaggio aggiuntivo sul pacchetto di consolidamento e di verifica dei compiti 2014 (PCon 2014). Invita il Parlamento a prenderne atto, a rinunciare all'attuazione degli scenari elaborati e a deliberare sul PCon 2014 proposto originariamente. (19.09)

Consultazioni avviate dal Consiglio federale concernenti affari del DFF

- **Riforma dell'imposta preventiva:** l'imposta preventiva deve essere strutturata in maniera differenziata e agevolare segnatamente la raccolta di capitale in Svizzera, compresa l'emissione di bail-in bonds delle grandi banche. Nel contempo l'imposta deve adempiere meglio la sua funzione di garanzia. Il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale delle finanze (DFF), con il coinvolgimento del gruppo di esperti «Ulteriore sviluppo della strategia in materia di mercati finanziari», di elaborare un corrispondente progetto da porre in consultazione. (02.07)
- **Imposta sugli oli minerali:** il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale delle finanze (DFF) di avviare una procedura di consultazione nell'ambito dell'imposta sugli oli minerali. Le modifiche riguardano, da un lato, l'esenzione parziale dall'imposta per i carburanti impiegati dai veicoli adibiti alla preparazione di piste e, dall'altro, la delega delle competenze all'autorità fiscale per determinate esenzioni. (13.08)
- **Riforma III dell'imposizione delle imprese:** il Consiglio federale ha deciso di avviare la procedura di consultazione sulla Riforma III dell'imposizione delle imprese. La riforma si prefigge di ampliare ulteriormente il sistema fiscale svizzero tenendo conto degli sviluppi internazionali e di rafforzare la competitività. L'attrattiva della piazza fiscale svizzera deve essere aumentata e anche in futuro le imprese dovranno contribuire considerevolmente al finanziamento dei compiti di Confederazione, Cantoni e Comuni. Il progetto è il risultato di lavori preliminari pluriennali in cui i Cantoni e l'economia sono stati strettamente coinvolti. (22.09)

Affari internazionali

- **Imposizione delle imprese:** Il capo della delegazione della Svizzera e l'Unione europea (UE) hanno parafato a Berna un accordo comune sulla tassazione delle imprese. Il segretario di Stato Jacques de Watteville e il suo omologo europeo Heinz Zourek, direttore generale della direzione generale Fiscalità e unione doganale della Commissione europea, si sono accordati sul testo definitivo. In questo modo si pone fine a una controversia quasi decennale che ha pesato sulle relazioni tra la Svizzera e l'UE. (01.07)
- **CDI con l'Uzbekistan:** il 1° luglio 2014 la Svizzera e l'Uzbekistan hanno firmato a Berna un Protocollo che modifica la Convenzione per evitare le doppie imposizioni (CDI) in materia d'imposte sul reddito e sul patrimonio. Con questo Protocollo la clausola di assistenza amministrativa viene adeguata allo standard internazionale vigente, ovvero allo scambio di informazioni su domanda. (01.07)



- **Visita in Asia centrale:** il 5 luglio 2014 la consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf, insieme al presidente della Banca nazionale Thomas Jordan, partecipa a Baku all'incontro del gruppo svizzero di voto in seno al Fondo monetario internazionale (FMI) e alla Banca mondiale. L'incontro si tiene per la prima volta in Azerbaigian, Stato che fa parte del gruppo dalla sua fondazione nel 1992. Oltre all'incontro ordinario del gruppo di voto si terrà un seminario sulla questione della diversificazione delle economie di Paesi ricchi di materie prime. Al termine dell'incontro la consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf visiterà diversi Paesi dell'Asia centrale. (04.07)
- **Visita nella Repubblica del Kirghizistan:** Il 6 e il 7 luglio 2014 la consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf ha visitato la Repubblica del Kirghizistan. La ministra ha avuto colloqui con la sua omologa kirghisa, con il ministro dell'economia, con il governatore della banca centrale e con il primo ministro Djoomart Otorbaev. È stata inoltre ricevuta dal presidente Almazbek Atambaev in una visita di cortesia. La consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf ha visitato progetti di sviluppo finanziati dalla Svizzera e ha discusso sul posto con rappresentanti di altri Paesi donatori e di organizzazioni non governamentali. (07.07)
- **Visita in Tagikistan:** il 7 e l'8 luglio la consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf ha tenuto colloqui in Tagikistan. La ministra si è incontrata con il presidente Emomali Rahmon, il ministro delle finanze Abdusalom Kurbonov, il ministro dell'economia Rahim Soda e con il governatore della banca centrale del Tagikistan Abdujabbor Shirinov. Durante il suo soggiorno ha incontrato inoltre rappresentanti delle istituzioni finanziarie internazionali, dell'ONU e delle istituzioni di soccorso attive in loco. (08.07)
- **CDI con l'Islanda:** la Svizzera e l'Islanda hanno firmato a Berna una nuova Convenzione per evitare le doppie imposizioni (CDI) in materia di imposte sul reddito e sul patrimonio. Questa sostituisce la Convenzione del 3 giugno 1988. La nuova CDI contiene disposizioni sullo scambio di informazioni conformi al vigente standard internazionale e segue ampiamente la politica svizzera in materia di convenzioni. Inoltre, contribuisce favorevolmente all'ulteriore sviluppo delle relazioni economiche bilaterali. (10.07)
- **Visita in Kazakistan:** dall'8 al 10 luglio la consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf ha visitato il Kazakistan, terzo Paese del suo viaggio in Asia centrale. Ad Aktau, la consigliera federale Widmer-Schlumpf è stata ricevuta in visita di cortesia dal primo ministro Karim Massimov. Ad Astana, il capo del Dipartimento federale delle finanze (DFF) ha firmato con il ministro delle finanze Bakhyt Sultanov uno scambio di lettere a complemento della convenzione del 2010 per evitare le doppie imposizioni nonché un accordo sulla collaborazione tecnica tra i ministeri delle finanze. Sempre ad Astana, la consigliera federale Widmer-Schlumpf ha incontrato il ministro degli esteri Yerlan Idrissov per un colloquio. Ad Almaty la consigliera federale Widmer-Schlumpf ha discusso con il capo della banca centrale Kairat Kelimbetov sulla collaborazione in seno alle istituzioni di Bretton Woods. (10.07)
- **Caso della migrante siriana:** il Corpo delle guardie di confine (Cgcf) ha deciso di affidare alla giustizia militare il caso della donna siriana che ha avuto un aborto dopo un'operazione di rimpatrio dalla Francia verso l'Italia attraverso la Svizzera. Questo affinché un'autorità esterna chiarisca le accuse mosse nei confronti di collaboratori del Cgcf. (11.07)
- **Esportazioni:** nei primi sei mesi del 2014 il commercio estero svizzero ha registrato una crescita in entrambe le direzioni di traffico. Mentre le esportazioni sono aumentate del 2,7 per cento, le importazioni sono aumentate dell'1,0 per cento. Sul versante delle esportazioni, i tre maggiori settori di esportazione hanno contribuito in misura determinante all'incremento. La bilancia commerciale ha chiuso con



un'eccedenza record di 13,8 miliardi di franchi, vale a dire 1,8 miliardi di franchi in più rispetto a un anno fa. (22.07)

- **CDI con Cipro:** la Svizzera e Cipro hanno firmato a Nicosia una Convenzione per evitare le doppie imposizioni (CDI) in materia di imposte sul reddito e sul patrimonio. Si tratta del primo accordo di questo tipo firmato tra i due Paesi. La CDI contribuirà allo sviluppo positivo delle relazioni economiche bilaterali. (25.07)
- **Costruzione di nuovi alloggi per il Corpo delle guardie di confine:** per la realizzazione del piano degli alloggi di servizio per il Corpo delle guardie di confine (Cgcf) di Ginevra, l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) ha indetto un concorso per architetti e architetti paesaggisti, che è stato vinto da un consorzio di due studi di Lucerna e Berna. I progetti partecipanti al concorso saranno presentati in occasione di un'esposizione che si terrà dal 25 luglio al 3 agosto a Berna-Bümpliz. (25.07)
- **Confine meridionale:** la consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf si è recata in Ticino per una visita di lavoro. Prima di partecipare alla Conferenza degli ambasciatori a Lugano, il capo del Dipartimento federale delle finanze (DFF) ha colto l'occasione per farsi un'idea sulla situazione attuale presso il confine meridionale svizzero. (18.08)
- **CDI con l'Estonia:** il 25 agosto la Svizzera e l'Estonia hanno firmato a Tallinn un Protocollo che modifica la Convenzione per evitare le doppie imposizioni (CDI) in materia d'imposte sul reddito e sul patrimonio. Questa contiene disposizioni sullo scambio di informazioni conformi al vigente standard internazionale e contribuisce all'ulteriore buono sviluppo delle relazioni economiche bilaterali. (28.08)
- **Costa d'Avorio:** la consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf ha ricevuto Cissé Ibrahima Baongo, ministro del Servizio pubblico e della Riforma dell'amministrazione della Repubblica della Costa d'Avorio, per una visita di cortesia. (11.09)
- **Incontro con il viceministro cinese Wang Baoan:** il 10 settembre la consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf ha ricevuto a Berna per una visita di cortesia il viceministro cinese delle finanze Wang Baoan. Successivamente il segretario di Stato Jacques de Watteville ha discusso sulle relazioni finanziarie bilaterali con i suoi omologhi cinesi. (11.09)
- **Incontro dei ministri delle finanze dell'ASEM a Milano:** si è tenuta a Milano l'undicesima riunione dei ministri delle finanze organizzata dall'Asia-Europe Meeting (ASEM). La consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf ha partecipato all'incontro e ha approfittato dell'occasione per tenere colloqui bilaterali. (12.09)
- **Lussemburgo:** il 17 settembre 2014 il presidente della Confederazione Didier Burkhalter ha ricevuto a Neuchâtel il primo ministro lussemburghese Xavier Bettel per una visita ufficiale di lavoro. I colloqui erano incentrati sulle relazioni bilaterali, sulle relazioni della Svizzera con l'UE, sulla politica migratoria e sulla collaborazione dei due Paesi nell'ambito della co-presidenza dell'Ente spaziale europeo ESA. Nel pomeriggio il premier Bettel ha incontrato le consigliere federali Simonetta Sommaruga ed Eveline Widmer-Schlumpf con le quali ha discusso di questioni legate alla politica migratoria, finanziaria e fiscale. (17.09)
- **CDI con il Belgio:** il Consiglio federale ha licenziato il messaggio concernente la revisione della Convenzione tra la Svizzera e il Belgio per evitare le doppie imposizioni e sottoposto la Convenzione per approvazione alle Camere federali. Questo testo contiene una clausola di assistenza amministrativa secondo il vigente standard internazionale in materia di scambio di informazioni su richiesta e rafforza le buone relazioni economiche tra la Svizzera e il Belgio. L'Accordo aggiuntivo rafforza le buone relazioni economiche tra la Svizzera e il Belgio. (19.09)



Ordinanze importanti

- **Revisione dell'ordinanza sugli audit dei mercati finanziari e dell'ordinanza sui revisori:** d'intesa con il Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP), il Dipartimento federale delle finanze (DFF) ha avviato un'indagine conoscitiva relativa alla revisione dell'ordinanza sugli audit dei mercati finanziari (OA-FINMA) e dell'ordinanza sui revisori (OSRev). La revisione concretizza a livello di ordinanza il testo di legge licenziato dal Parlamento nella sessione estiva del 2014 in merito alla concentrazione della sorveglianza sulle imprese di revisione e sulle società di audit. L'indagine conoscitiva si concluderà l'8 febbraio 2014. (08.08)
- **Diritto in materia di prodotti da costruzione:** il diritto federale in materia di prodotti da costruzione è adeguato al nuovo regolamento europeo sui prodotti da costruzione. Dopo che nel mese di marzo del 2014 le Camere federali hanno adottato la nuova legge federale sui prodotti da costruzione, il Consiglio federale ha approvato la relativa ordinanza di esecuzione e posto in vigore entrambi i testi con effetto al 1° ottobre 2014. (27.08)

Altri affari del DFF

- **Collaborazione nell'ambito del Governo elettronico:** in occasione della sua seduta del 26 giugno 2014 sullo sviluppo della collaborazione in ambito di Governo elettronico nazionale dopo il 2016, il Comitato direttivo del Governo elettronico in Svizzera ha dato il via libera all'indagine conoscitiva presso gli Uffici specialistici di Confederazione, Cantoni e Comuni. Scopo della consultazione è di fornire una valutazione degli elementi fondamentali della futura strategia di Governo elettronico in Svizzera. Inoltre, il comitato direttivo ha aggiornato l'elenco dei progetti prioritari e ha confermato la conclusione del progetto «B2.16 Scambio di dati relativi alla riduzione dei premi». (01.07)
- **Acquisti pubblici:** il riveduto Accordo sugli appalti pubblici (AAP) dell'OMC deve essere trasposto nella legislazione nazionale. In occasione di questi adeguamenti le norme dei Cantoni e della Confederazione devono essere armonizzate. Il Consiglio federale ha sottolineato l'importanza della prevista armonizzazione. (02.07)
- **Raggruppamento dei centri di calcolo:** il Consiglio federale ha approvato il raggruppamento dei centri di calcolo in seno all'Amministrazione federale centrale che riguarda quattro centri di calcolo, ovvero due con una protezione militare completa e due con un livello di protezione che soddisfa le usuali esigenze civili. Uno dei centri di calcolo civili verrà utilizzato anche dall'esercito. Con questo raggruppamento si vuole ridurre notevolmente il numero dei centri di calcolo in seno all'Amministrazione federale e assicurare in futuro all'informatica della Confederazione un fabbisogno di capacità economicamente vantaggioso ed ecologico. (02.07)
- **Misure di autoregolazione contro il surriscaldamento del mercato ipotecario:** il Consiglio federale ha affrontato la situazione sui mercati immobiliare e ipotecario. Accoglie favorevolmente il fatto che nelle sue direttive l'Associazione svizzera dei banchieri abbia aumentato le esigenze minime per la concessione dei crediti ipotecari. Al momento l'Esecutivo rinuncia pertanto all'introduzione di ulteriori misure per attenuare la domanda di crediti ipotecari, ma continuerà a seguire gli sviluppi sui mercati ipotecario e immobiliare. (02.07)
- **UCC:** su mandato dell'Amministrazione federale delle finanze (AFF), negli ultimi mesi sono state condotte due inchieste amministrative nel settore informatico dell'Ufficio centrale di compensazione (UCC). Una riguardava l'analisi della sicurezza dei dati,



mentre l'altra gli acquisti informatici negli anni 2012 e 2013, a complemento delle verifiche condotte dal Controllo federale delle finanze (CDF). I rapporti evidenziano lacune negli acquisti pubblici e nello svolgimento del contratto nonché una necessità di miglioramento nella cultura della sicurezza informatica. L'AFF e l'UCC hanno adottato le misure necessarie per risolvere questi problemi in modo rapido e durevole. Le due inchieste non hanno rilevato alcun indizio di gravi perdite finanziarie o casi di corruzione. L'esercizio informatico dell'UCC è sempre stato operativo e i versamenti agli assicurati sono stati eseguiti ogni mese in modo regolare. (03.07)

- **Test d'acquisto:** nel 2013 sono stati effettuati 5500 test d'acquisto. In un caso su quattro (25,8 %) è stato consegnato alcol a minorenni. Questo tasso di vendite illecite è il più basso dagli inizi degli anni Duemila. I risultati, nel complesso positivi, variano notevolmente in funzione dei punti e delle ore di vendita. I Cantoni si attendono che nel quadro della nuova legislazione in materia di alcol venga creata una base giuridica. (14.07)
- **Alcol:** un bicchiere di vino in più, due birre alla spina e due digestivi in meno: questo quadro sintetizza il consumo medio d'alcol in Svizzera nel 2013. Complessivamente, ogni abitante ha consumato 8,3 litri di alcol puro. Le ragioni di questo nuovo valore minimo sono da ricercare nei fattori congiunturali e nell'evoluzione a lungo termine delle abitudini di consumo. Le medie statistiche non devono nascondere le realtà complesse e le sofferenze causate dal consumo abusivo d'alcol. (06.08)
- **Iniziativa di Gastrosuisse:** il Consiglio federale respinge l'iniziativa popolare «Basta con l'IVA discriminatoria per la ristorazione!». La Consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf ha presentato i motivi della reiezione. L'iniziativa privilegia ingiustificatamente la ristorazione nell'assoggettamento all'IVA, causando elevate perdite fiscali per le casse dello Stato. Compensare tali perdite con un aumento dell'aliquota IVA ridotta significherebbe penalizzare soprattutto le economie domestiche con un reddito modesto. (11.08)
- **Divisione principale DPB dell'AFC:** d'intesa con il capo del Dipartimento federale delle finanze (DFF), il direttore dell'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) Adrian Hug ha nominato il signor Marc Bugnon quale nuovo capo della Divisione principale Imposta federale diretta, imposta preventiva, tasse di bollo (DPB) e vicedirettore dell'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC). Marc Bugnon succede a Samuel Tanner che, a fine ottobre 2014, lascerà la carica di capo della Divisione principale per andare in pensione nel mese di maggio del 2015. (12.08)
- **Dati bancari:** nella sua presa di posizione il Consiglio federale si dichiara favorevole all'iniziativa parlamentare «Punire severamente la vendita di dati bancari». L'iniziativa si prefigge di migliorare la protezione dei dati bancari dei clienti. (13.08)
- **Aumento dei contributi di risparmio individuali:** a causa delle prospettive di rendimento sempre basse, il 18 dicembre 2012 la Commissione della Cassa PUBBLICA ha deciso di ridurre con effetto dal 1° gennaio 2015 il tasso d'interesse tecnico per le casse di previdenza aperte. Per impedire in futuro rendite più basse, l'Organo paritetico della cassa di previdenza della Confederazione ha inoltre deciso di aumentare i contributi di risparmio. Il Consiglio federale ha approvato i nuovi contributi di risparmio nella cassa di previdenza della Confederazione. (20.08)
- **Rapporto sul benessere:** nel nuovo rapporto sul benessere, il Consiglio federale illustra la ripartizione e lo sviluppo del benessere in Svizzera. Negli ultimi 10 anni reddito e sostanza sono cresciuti. Gli sviluppi degli anni più recenti sono caratterizzati dalla crisi finanziaria ed economica internazionale che, nel 2009, ha provocato una recessione anche in Svizzera e dalla successiva ripresa economica. Con il rapporto sul benessere, il Consiglio federale adempie il postulato 10.4046 della consigliera nazionale Jacqueline Fehr, che chiede un rapporto periodico sull'evoluzione del reddito e della sostanza. (27.08)



- **Plurilinguismo:** Il Consiglio federale adotta misure per rafforzare la promozione del plurilinguismo nell'Amministrazione federale. La revisione delle basi legali punta a migliorare la rappresentanza delle minoranze linguistiche, in particolare tra i quadri, ad ampliare le competenze linguistiche del personale e a facilitare l'accesso ai corsi di lingua. (27.08)
- **Società cooperative di assicurazione:** nella sua presa di posizione il Consiglio federale sostiene l'iniziativa parlamentare «Adeguamento della LSA per le società cooperative di assicurazioni», la quale vuole esentare determinate piccole assicurazioni dalla sorveglianza. (27.08)
- **Rating:** il 28 agosto si è tenuto a Berna un workshop sulle alternative ai rating delle agenzie di rating del credito (CRAs). Vi hanno partecipato rappresentanti delle autorità federali e di società e associazioni della piazza finanziaria. Lo scambio di esperienze ha mostrato che i rating delle CRAs rivestono un ruolo importante e utile per gli operatori svizzeri dei mercati finanziari, ma che sovente vengono utilizzate anche alternative. Per la Svizzera i pericoli derivanti dalla dipendenza dai rating delle CRAs sono ritenuti esigui. (29.08)
- **Iniziativa della vacca da mungere:** il Consiglio federale si è espresso contro l'iniziativa popolare «Per un equo finanziamento dei trasporti» (iniziativa della vacca da mungere), che chiede una destinazione interamente vincolata dell'imposta sugli oli minerali per compiti inerenti al traffico stradale. Il Dipartimento federale delle finanze (DFF) è stato incaricato di elaborare il corrispondente messaggio all'attenzione del Parlamento. Per il Consiglio federale il rigetto viene motivato con le ripercussioni negative dell'iniziativa sul bilancio della Confederazione. Non è previsto di presentare un controprogetto. (03.09)
- **Commesse dell'Amministrazione federale:** l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) organizza a Losanna, Zurigo e Lugano incontri informativi in materia di appalti dell'Amministrazione federale. Gli incontri sono gratuiti e forniscono agli offerenti informazioni sul modo di presentare offerte efficaci in occasione di commesse dell'Amministrazione federale. (11.09)
- **Trattamento fiscale delle multe:** il Consiglio federale ha licenziato un rapporto concernente il trattamento fiscale delle multe. Le multe sono di carattere penale e non possono essere dedotte dalle imposte. Lo stesso vale per le sanzioni amministrative finanziarie a carattere penale. È tuttavia possibile dedurre le sanzioni che comportano una riduzione degli utili e che diminuiscono quindi un utile imponibile conseguito in modo illecito. Con tale rapporto il Consiglio federale adempie il postulato della consigliera nazionale Leutenegger-Oberholzer (14.3087). (12.09)
- **Principi della NPC:** il Consiglio federale ha licenziato un rapporto sul rispetto dei principi della Nuova impostazione della perequazione finanziaria e della ripartizione dei compiti tra Confederazione e Cantoni (NPC). Globalmente ne trae un bilancio positivo, ma al contempo constata una tendenza alla centralizzazione dovuta in parte al sistema. Il rapporto fa seguito a un postulato depositato dal consigliere agli Stati del Cantone di Uri Markus Stadler. (12.09)
- **Imposta duale sul reddito:** l'introduzione di un'imposta duale sul reddito può contribuire a migliorare la neutralità del sistema fiscale, ad accrescere l'attrattiva della piazza svizzera e a semplificare l'iter amministrativo. A seconda dell'impostazione, esiste tuttavia il rischio che questa imposta eluda il principio dell'imposizione secondo la capacità economica. In particolare le economie domestiche benestanti, i beneficiari di redditi della sostanza e le generazioni future potrebbero trarre vantaggio da un'eventuale introduzione. Inoltre potrebbero risultare considerevoli minori entrate. Questo è quanto emerge da un rapporto licenziato dal Consiglio federale in adempimento di un postulato (06.3042) trasmesso dal Consiglio nazionale. (19.09)



- **Doppia imposizione degli stabilimenti d'impresa:** il Consiglio federale ha avviato la procedura di consultazione concernente l'ordinanza sul computo globale dell'imposta nelle convenzioni di doppia imposizione (CDI). In adempimento alla mozione Pelli (13.3184), con l'ordinanza dovrebbe essere possibile concedere il computo globale dell'imposta agli stabilimenti d'impresa esteri in Svizzera e dunque evitare la sovraimposizione sistemica. La consultazione durerà fino al 23 dicembre 2014. (19.09)
-
- **Lavoro a domicilio:** nell'Amministrazione federale le basi giuridiche e organizzative per attuare e promuovere il lavoro a domicilio e il telelavoro esistono già. Queste forme di lavoro sono a disposizione di tutti i collaboratori dell'Amministrazione federale e, laddove le strutture aziendali lo permettano e lo rendano sensato, sono già applicate. Questo è quanto risulta da un rapporto di cui il Consiglio federale ha preso conoscenza. (19.09)
- **Controllo gestionale degli acquisti:** il Consiglio federale ha preso atto del rapporto sul controllo gestionale degli acquisti della Confederazione per il 2013. Le analisi sono state elaborate principalmente sulla base delle statistiche dei pagamenti degli acquisti della Confederazione. A livello di Amministrazione federale centrale queste statistiche indicano pagamenti per un valore di 5,3 miliardi di franchi per l'acquisto di prestazioni e forniture commerciali (beni e prestazioni di servizio). (19.09)

Affari del DFF in seno alle Camere federali

Progetti approvati nel corso della sessione autunnale

- **Cura:** i parenti che si prendono cura dei membri della famiglia devono beneficiare di una piccola agevolazione fiscale. Il Consiglio nazionale ha accolto un'iniziativa parlamentare la quale chiede che l'indennità forfettaria per l'assistenza e le cure a domicilio sia esente dall'imposta. Il Consiglio ha accolto l'intervento di Jean-François Steiert (PS/FR) con 112 voti contro 59 e 10 astensioni. Singoli Cantoni prevedono un'indennità forfettaria per persone che accudiscono a domicilio anziani, invalidi o persone bisognose di aiuto. Il Cantone di Friburgo prevede ad esempio 25 franchi al giorno. Steiert sottolinea che grazie alla cura a domicilio le persone non devono essere ricoverate in un ospedale o in un istituto dove il soggiorno sarebbe più costoso. Un impegno simile dovrebbe essere premiato esonerando «l'importo simbolico» dall'imposta. (08.09)
- **Risparmio per l'alloggio:** il Consiglio nazionale non intende entrare nuovamente nel merito di questo tema. Ha già respinto due iniziative parlamentari del 2008. L'iniziativa del Gruppo dell'Unione democratica di Centro (UDC) chiedeva che ai Cantoni fosse data la possibilità di introdurre facoltativamente un modello di risparmio immobiliare. La seconda iniziativa esigeva la soppressione dell'assoggettamento fiscale dei premi per incentivare il risparmio per le proprietà abitative e le misure edilizie di risparmio energetico e di protezione dell'ambiente per le proprietà abitative ad uso proprio. La Commissione dell'economia e dei tributi ha respinto le iniziative rinviando all'iniziativa sul risparmio per l'alloggio respinta dal Popolo e dai Cantoni nel 2008. In particolare i membri del Gruppo dell'Unione democratica di Centro e quelli del Gruppo liberale radicale volevano dare seguito alle iniziative. (08.09)
- **Riciclaggio di denaro:** la Svizzera deve adeguare la normativa sul riciclaggio di denaro all'attuale standard internazionale. Nel quadro del progetto GAFI il Consiglio degli Stati ha deciso di ribadire le proprie decisioni. Esclude l'allentamento auspicato dal Consiglio nazionale. In definitiva i pagamenti in contanti in caso di acquisti che



superano i 100 000 franchi non saranno comunque vietati. Il Consiglio degli Stati ha respinto sia la soppressione del divieto sia una proposta di alternativa. Tuttavia ha espresso qualche simpatia per l'alternativa secondo cui sarebbe comunque consentito di accettare contanti per un importo superiore di 100 000 franchi. Determinati commercianti dovrebbero però identificare e documentare l'identificazione della loro controparte. Le persone assoggettate agli obblighi di diligenza dovrebbero essere definite in occasione delle successive deliberazioni. Il progetto torna al Consiglio nazionale. (09.09)

- **Commercio di materie prime:** il Consiglio nazionale non intende incaricare il Consiglio federale di provvedere al rilevamento separato delle imprese attive nel settore delle materie prime nell'ambito di una nuova categoria da inserire nella nomenclatura generale delle attività economiche (NOGA). Ha respinto una mozione di Jacqueline Badran (PS/ZH) che chiedeva di ottenere più dati concernenti il settore delle materie prime. Attualmente mancherebbero dati attendibili sul numero di persone occupate o sul gettito fiscale. Il Consiglio federale era contrario alla richiesta in quanto a suo avviso una nuova categoria non garantirebbe informazioni supplementari. Inoltre, le categorie sono armonizzate a livello internazionale. Il capo del Dipartimento federale degli interni (DFI) Alain Berset ha affermato che è comunque prevista una revisione del sistema internazionale. In tale occasione la Confederazione si impegnerà a favore della richiesta. (10.09)
- **Diritto tributario:** in futuro le associazioni e le fondazioni con scopi ideali non devono più essere tassate, purché i loro utili non superino 20 000 franchi. In quanto Camera prioritaria, il Consiglio degli Stati ha accolto la proposta con 38 voti contro 0 e 1 astensione. Attualmente sono esenti dall'imposta soltanto le persone giuridiche che perseguono uno scopo pubblico o di utilità pubblica. La ministra delle finanze Eveline Widmer-Schlumpf ha dichiarato che ai fini dell'imposta federale diretta la nuova normativa comporterebbe minori entrate di 1 milione di franchi. Secondo il Consiglio degli Stati questa perdita è sopportabile. Dopotutto le associazioni e il volontariato sono importanti. (10.09)
- **Multe:** le multe non devono poter essere dedotte dalle imposte. Questo è quanto il Consiglio degli Stati intende fissare a livello di legge. Per il Consiglio federale la proposta sfonda una porta aperta. Infatti solo il venerdì precedente aveva presentato un rapporto sul modo di trattare fiscalmente le sanzioni finanziarie. Dato che manca una norma legale e la prassi varia a seconda del Cantone, il Consiglio federale ha proposto una modifica delle rispettive leggi. Con l'accoglimento della mozione di Werner Luginbühl (PBD/BE) riceverebbe formalmente il relativo mandato. Ora manca ancora il consenso del Consiglio nazionale, che l'anno scorso aveva già respinto la richiesta. (15.09)
- **Carne:** da quest'estate vigono nuove regole per l'importazione di carne nel traffico turistico. Ora il Consiglio degli Stati chiede al Consiglio federale di modificare nuovamente queste disposizioni. La Camera alta è contraria soprattutto al fatto che i privati possano importare in Svizzera una quantità illimitata di carne. La quantità ammessa in franchigia è di 1 chilogrammo e il dazio all'importazione di 17 franchi al chilogrammo per la quantità eccedente. Prima del 1° luglio 2014 era previsto un limite massimo di 20 chilogrammi al giorno per persona, che è stato ora soppresso. Secondo Ivo Bischofberger (PPD/AI) ne soffrono soprattutto le piccole imprese delle zone di confine. Il Consiglio ha accolto a grande maggioranza la sua mozione che chiede una chiara distinzione quantitativa tra importazioni per uso privato e importazioni commerciali. (15.09)
- **Sorveglianza delle frontiere:** il Parlamento intende recepire il regolamento UE che istituisce il sistema europeo di sorveglianza delle frontiere (EUROSUR). Il regolamento disciplina lo scambio automatico di informazioni e coordina la



sorveglianza delle frontiere esterne degli Stati Schengen. L'obiettivo è quello di aumentare la capacità di reazione delle autorità di sorveglianza e di colmare le lacune di sicurezza dovute alla scarsa collaborazione tra le varie autorità. Grazie a una migliore sorveglianza delle frontiere esterne si intende altresì facilitare il salvataggio marittimo. Dopo il Consiglio nazionale anche il Consiglio degli Stati ha approvato questo ulteriore sviluppo dell'acquis di Schengen. (15.09)

- **Previdenza:** il Consiglio degli Stati non intende aumentare l'importo massimo esente da imposta che può essere versato nel 3° pilastro. Ha respinto una mozione, accolta dal Consiglio nazionale, con 26 voti contro 12 e 3 astensioni. Con tale decisione segue il Consiglio federale. La ministra delle finanze Eveline Widmer-Schlumpf ha avvertito che si tratterebbe di una soluzione troppo cara per un numero di persone molto esiguo. La mozione è quindi liquidata. (15.09)
- **Segreto bancario:** il Consiglio nazionale vuole punire più severamente le persone che sottraggono illecitamente dati bancari ai clienti e colpire anche gli acquirenti. In quanto Camera prioritaria ha approvato una corrispondente modifica di legge contro la volontà del PS e dei Verdi. Attualmente è già possibile punire i collaboratori della banca se trasmettono dati violando il segreto professionale. Essi possono infatti incorrere in una pena detentiva fino a tre anni. In futuro dovrebbe essere punito con una pena detentiva fino a cinque anni chiunque rubando dati mediante una violazione del segreto professionale ottiene per sé o per altri un vantaggio patrimoniale. Inoltre anche terzi devono essere punibili con una pena detentiva fino a tre anni. Questo si applica alle persone che entrano in possesso di dati bancari e, conoscendone la provenienza illecita, li trasmettono o li sfruttano per trarne un profitto. (16.09)
- **Previdenza:** il Consiglio nazionale chiede adeguamenti fiscali del pilastro 3b della previdenza per la vecchiaia. Se l'assicurazione è risolta anticipatamente, il capitale di rendita percepito non deve essere tassato in modo forfettario, ma occorre tassare la quota di reddito effettivo. Il Consiglio nazionale ha sostenuto una relativa mozione del Gruppo liberale radicale con 120 voti contro 63. L'intervento esige la rinuncia alla regola del 40 per cento. Il portavoce Andrea Caroni (PLR/AR) dichiara che in luogo dell'imposizione forfettaria occorre un calcolo equo e preciso. Il Consiglio federale era contrario alla richiesta. (16.09).
- **Imposte:** il Consiglio nazionale intende sgravare fiscalmente i proprietari di abitazione a reddito relativamente modesto. Ha incaricato il Consiglio federale di elaborare un rapporto concernente possibili misure. Il Consiglio ha accolto di misura con 92 voti favorevoli, 90 contrari e 5 astensioni un postulato dell'ex consigliere nazionale del PLR zurighese e attuale municipale di Zurigo Filippo Leutenegger. Nel suo intervento precisa che sebbene il Popolo abbia respinto in votazione una modifica del sistema, la richiesta principale di un'imposizione moderata per pensionati è comunque stata riconosciuta da tutti i partiti. Ora il Consiglio federale deve esaminare diverse possibilità, tra cui l'estensione delle regolamentazioni cantonali dei casi di rigore. Il Consiglio nazionale ha respinto gli interventi dei Verdi e dei Verdi Liberali che chiedevano la soppressione dell'imposizione del valore locativo e contestualmente l'abolizione o la limitazione delle deduzioni fiscali. (16.09)
- **Frontalieri:** il Consiglio federale è incaricato di esaminare le ripercussioni di un assoggettamento fiscale dei frontalieri italiani alle aliquote italiane che sono ben più elevate di quelle svizzere. Il Consiglio nazionale ha accolto il relativo postulato del consigliere nazionale della Lega del Cantone Ticino Lorenzo Quadri. Egli propone che la Svizzera concluda un relativo accordo con l'Italia. La Svizzera tratterebbe l'intera quota dell'attuale imposta alla fonte e la differenza verrebbe ristornata all'Italia. In questo modo entrambi gli Stati coinvolti vedrebbero aumentare il gettito fiscale pagato dai frontalieri. Il Consiglio federale era contrario al mandato e la ministra delle finanze Eveline Widmer-Schlumpf ha ricordato i negoziati in corso con l'Italia. (16.09)



- **Lingue nazionali:** il Consiglio nazionale si impegna a favore delle lingue nazionali chiedendo misure contro la penalizzazione della Svizzera occidentale nell'aggiudicazione di commesse pubbliche. Con 149 voti contro 38 il Consiglio nazionale ha accolto una mozione depositata dal consigliere nazionale Dominique de Buman (PPD/FR) la cui attuazione è però già stata avviata. In futuro la Confederazione deve utilizzare e riconoscere sistematicamente le tre lingue ufficiali del Paese come lingue di pubblicazione e di trattazione dei bandi di concorso. Il Consiglio nazionale ha inoltre incaricato il Consiglio federale di presentare un rapporto sui bisogni prioritari di plurilinguismo nell'Amministrazione federale. Ha accolto un postulato di Marco Romano (PPD/TI) con 115 voti contro 69 e 3 astensioni. (16.09)
- **Mercato finanziario:** il Consiglio nazionale vuole sapere se l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA) rispetta le prescrizioni nell'emanazione di normative e quali sono le ripercussioni dell'attività normativa della FINMA. Con 118 voti contro 68 ha trasmesso un postulato del Gruppo dell'Unione democratica di Centro (UDC). L'autore del postulato Thomas de Courten (UDC/BL) ha constatato che lo «zelo normativo» della FINMA tocca tra l'altro le banche di piccole e medie dimensioni poiché inizialmente le normative erano state concepite per le grandi banche. Il Consiglio federale aveva proposto di respingere il postulato rimandando alle verifiche in corso presso la FINMA. (16.09)
- **Immobili:** il Consiglio federale è incaricato di esaminare se non sia opportuno riunire tutti gli immobili della Confederazione in un unico «Servizio immobili». Deve inoltre esaminare se questo nuovo servizio debba essere aggregato al Dipartimento federale delle finanze (DFF). Il Consiglio nazionale ha accolto un relativo postulato di Albert Vitali (PLR/LU). Secondo l'autore del postulato l'attuale gestione delle costruzioni civili in seno all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) e delle costruzioni militari presso armasuisse Immobili (DDPS) non è trasparente. Il Consiglio federale aveva proposto al Consiglio nazionale di respingere il postulato. (16.09)
- **Perequazione finanziaria:** il Consiglio nazionale non intende adeguare la perequazione finanziaria. Ha respinto con 116 voti contro 67 una mozione di Petra Gössi (PLR/SZ) la quale nel calcolo dei versamenti di compensazione chiedeva che si tenesse conto della capacità finanziaria effettiva dei Cantoni donatori. La Conferenza dei Cantoni donatori aveva già presentato una richiesta simile lo scorso anno. Il Consiglio nazionale ha respinto l'intervento. Negli ultimi anni nessun Cantone ha pagato più di quanto era previsto inizialmente, ha affermato la ministra delle finanze Eveline Widmer-Schlumpf. (16.09)
- **Imposta sul valore aggiunto:** il Consiglio nazionale non intende applicare l'aliquota ridotta dell'IVA ai libri elettronici. Ha respinto di misura (90 voti contro 89 e 8 astensioni) una mozione che chiedeva l'adeguamento dell'aliquota per i libri elettronici a quella applicabile ai libri stampati. Anche il Consiglio federale aveva raccomandato di respingere la mozione rinviando alla sua prospettiva panoramica del paesaggio mediatico e al relativo sistema di promozione. (16.09)
- **Amministrazione:** con 43 voti contro 0 il Consiglio degli Stati ha stanziato complessivamente 276,8 milioni di franchi per gli edifici dell'Amministrazione federale. Nel quadro del messaggio sugli immobili la voce più importante riguarda il previsto nuovo centro amministrativo della Confederazione a Ittigen (BE) con 76,8 milioni di franchi. Un credito d'impegno di 50 milioni di franchi intende fornire all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) il necessario margine di manovra per effettuare operazioni di locazione urgenti e per sfruttare le opportunità del mercato immobiliare. (17.09)
- **Progetti informatici:** il Consiglio federale non deve sviluppare una nuova strategia per l'acquisto di progetti informatici e di telecomunicazione. Il Consiglio degli Stati ha rifiutato di conferirgli il relativo mandato. Il Consiglio nazionale aveva l'intenzione di



incaricare il Consiglio federale di sviluppare una nuova strategia per l'acquisto che disciplinasse la preminenza tra i progetti informatici sviluppati internamente e quelli acquistati all'esterno. Il Consiglio degli Stati ha però respinto la mozione senza alcuna opposizione, affermando che esiste già una strategia. Il Consiglio degli Stati ha altresì respinto una mozione concernente i problemi di informatica. Il Consiglio nazionale aveva incaricato il Consiglio federale di destinare i crediti per beni e servizi informatici nuovamente allo scopo originario e di utilizzarli per l'acquisto di soluzioni informatiche. Il Consiglio nazionale aveva accolto gli interventi nel quadro di un dibattito relativo ai problemi dei progetti informatici, tra cui il fallimento del progetto informatico INSIEME dell'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC). (17.09)

- **Finanze della Confederazione:** il Consiglio degli Stati non intende incaricare il Consiglio federale di accumulare riserve in vista delle imminenti riforme fiscali. Ha respinto una mozione della Commissione delle finanze del Consiglio nazionale. Nel mese di marzo aveva già respinto il medesimo intervento della propria Commissione delle finanze. La mozione «Per una politica finanziaria previdente che permetta di realizzare riforme fiscali prioritarie senza programmi di risparmio» è stata depositata dalle Commissioni delle finanze di entrambe le Camere. Dopo la reiezione dell'intervento da parte del Consiglio degli Stati, la richiesta sostenuta dal Consiglio nazionale è liquidata. (17.09)
- **Imposte:** i Cantoni non devono rendere accessibile al pubblico i registri dei contribuenti. Dopo un breve dibattito molto acceso, il Consiglio nazionale ha respinto l'iniziativa secondo la quale i Cantoni devono fornire informazioni sul reddito e sulla sostanza imponibili come pure sul valore ufficiale dei terreni di privati e sul capitale e sull'utile imponibili delle imprese. Con 127 contro 54 voti e un'astensione, il Consiglio nazionale non ha dato seguito a un'iniziativa parlamentare di Margret Kiener Nellen (PS/BE). Soltanto la sinistra avrebbe voluto rendere possibile l'accesso e l'uniformazione di dati fiscali mediante la legge sull'armonizzazione delle imposte. (18.09)
- **Convenzione:** il Consiglio degli Stati ha respinto la prevista nuova Convenzione in materia d'imposte sulle successioni con la Francia. La Convenzione è pertanto definitivamente accantonata. Inizialmente il Consiglio degli Stati aveva incaricato il Consiglio federale di condurre nuovi negoziati. Successivamente ha però respinto la nuova Convenzione, ragione per cui la Francia ha di seguito denunciato la Convenzione in vigore dal 1953. La ministra delle finanze Eveline Widmer-Schlumpf ha dichiarato che i negoziati sono falliti. La bocciatura della Convenzione da parte del Consiglio degli Stati sarebbe comunque stata soltanto una formalità, poiché per la Francia è fuori discussione condurre nuovi negoziati. (18.09)
- **Strutture offshore:** secondo la Consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf l'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) non ha ostacolato le indagini relative alle strutture offshore del gruppo Ammann. Il fatto che l'AFC non abbia inizialmente accolto la richiesta di collaborazione delle autorità di Berna è stato motivato con il contenuto di tale richiesta. All'inizio dell'anno l'AFC e il Dipartimento federale delle finanze (DFF) sarebbero stati invitati a collaborare all'esame della prassi svizzera in materia di imposizione delle società offshore, ha detto Widmer-Schlumpf nell'ora delle domande. Questa richiesta andrebbe però al di là non solo delle capacità dell'AFC, bensì anche del suo mandato legale. (22.09)
- **Modello di gestione:** l'Amministrazione federale si dota di un Nuovo modello di gestione. Il Consiglio nazionale ha appianato le divergenze con il Consiglio degli Stati. L'oggetto è dunque pronto per la votazione finale. Con il Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG) il Consiglio federale intende migliorare la gestione dei compiti e delle finanze. L'introduzione è prevista nel 2017, e in futuro tutte le unità amministrative saranno gestite con preventivi globali. La preventivazione



- e la pianificazione saranno maggiormente orientate agli obiettivi e ai risultati e l'Amministrazione risulterà più trasparente ed economica. Il fulcro del nuovo NMG sarà costituito dalla nuova impostazione del preventivo con piano integrato dei compiti e delle finanze (PICF), in cui saranno riunite le attività dell'Amministrazione per gruppi di prestazioni e indicati gli obiettivi misurabili per ogni gruppo di prestazioni. (23.09)
- **Imposta sulle successioni:** il Consiglio degli Stati intende raccomandare a Popolo e Cantoni di respingere l'iniziativa sulla riforma dell'imposta sulle successioni. Dal suo punto di vista l'iniziativa popolare è comunque valida. Prima che venga messa in votazione, deve essere deliberata dal Consiglio nazionale. Il Consiglio degli Stati l'ha respinta con 32 voti contro 11 e 2 astensioni. I rappresentanti della sinistra si sono mobilitati a sostegno del Sì. Ritengono che non esista un'imposta più equa di quella sulle successioni che tassa patrimoni che non sono il frutto del lavoro dei loro proprietari. Sarebbero inoltre colpiti da tale imposta soltanto i patrimoni superiori a due milioni di franchi. Gli oppositori hanno criticato l'imposta poiché rappresenterebbe un'ingerenza nella sovranità fiscale dei Cantoni e ostacolerebbe le successioni delle imprese. (24.09)
 - **Assicurazioni I:** il Consiglio nazionale non intende esonerare dall'obbligo di sorveglianza le piccole società cooperative di assicurazione che sono strettamente legate a un'associazione o a un consorzio. Ha approvato all'unanimità una pertinente modifica di legge, che deve però ancora essere deliberata in seno al Consiglio degli Stati. Secondo il portavoce della commissione Thomas Maier (PVLP/ZH) l'attuale attività di sorveglianza esercitata dalla FINMA costituisce per i piccoli assicuratori un problema in quanto il dispendio amministrativo sarebbe assolutamente sproporzionato rispetto all'utilità di tale attività. Sempre secondo Maier al momento beneficerebbero di una regolamentazione d'eccezione soltanto quattro piccoli assicuratori, tra cui la cassa di soccorso dell'Associazione federale di lotta svizzera. (25.09)
 - **Assicurazioni II:** in caso di fallimento dello stipulante il contratto di assicurazione non si estingue immediatamente. Il Consiglio nazionale ha accolto in quanto Camera prioritaria una mozione di Walter Müller (PLR/SG) con 124 voti contro 50 e 11 astensioni. Dal 2006 la norma prevede l'estinzione del contratto con la dichiarazione di fallimento. Müller chiede che questa grave anomalia venga corretta in tempi brevi. Anche il Consiglio federale riconosce che la disposizione legale può provocare gravi problemi. Nell'ambito della revisione totale della legge sul contratto di assicurazione la modifica di legge chiesta dall'autore della mozione sarebbe già prevista. Il problema sarà in ogni modo affrontato, a prescindere dal fatto che la mozione venga accolta o respinta, ha sottolineato la Consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf. (25.09)
 - **Valore locativo:** il Consiglio nazionale ha messo nuovamente in agenda la controversa questione del valore locativo. I proprietari di un'abitazione dovrebbero poter decidere se dichiarare il valore locativo. Il Consiglio nazionale ha accolto di misura la mozione di Hans Egloff (UDCP/ZH) con 93 voti contro 90 e 3 astensioni. Secondo la mozione i proprietari di un'abitazione devono potere esercitare il diritto d'opzione che permetta loro di decidere di esentare dall'imposta sul reddito l'uso proprio dell'immobile nel luogo di domicilio. Gli interessi maturati su debiti privati e le spese di manutenzione non sarebbero in ogni modo negati, mentre non verrebbero posti limiti per i provvedimenti destinati al risparmio di energia. Il Consiglio federale aveva proposto di respingere la mozione, che è poi passata al Consiglio degli Stati. (25.09)
 - **Plurilinguismo:** il Consiglio federale deve presentare un rapporto sul plurilinguismo nell'Amministrazione federale. Si tratta in concreto di individuare le unità in cui esiste un effettivo fabbisogno di competenze linguistiche per poter curare adeguatamente le relazioni con le diverse regioni del Paese e con l'estero. Il Consiglio nazionale ha accolto un postulato di Ignazio Cassis (PLR/TI) con 123 voti contro 60 e 2 astensioni.



Secondo la Consigliera federale Eveline Widmer-Schlumpf il postulato è superfluo, poiché la Confederazione sarebbe già in procinto di soddisfare la richiesta ivi formulata. (25.09)

- **Lingue nazionali:** il Consiglio nazionale ha respinto tacitamente una mozione del Consiglio degli Stati, la quale chiede che la Confederazione menzioni in modo chiaro e uniforme i requisiti linguistici che devono figurare nei bandi di concorso. Esso ha quindi seguito la proposta della sua Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura (CSEC) incaricata dell'esame preliminare. Quest'ultima aveva rinviato alla modifica dell'ordinanza sulle lingue nazionali presentata dal Consiglio federale e alla revisione totale delle istruzioni concernenti la promozione del plurilinguismo nell'Amministrazione federale e riteneva adempiuta la richiesta. Nel mese di marzo il Consiglio degli Stati aveva accolto senza opposizione una mozione depositata da Fabio Abate (PLR/TI). (25.09)
- **Finanze federali:** il Consiglio federale deve definire principi uniformi per presentare i conti speciali della Confederazione e rendere più trasparenti i rapporti esistenti fra i conti speciali e il conto annuale della Confederazione. Questo è quanto chiede il Consiglio nazionale accogliendo con 180 voti contro 6 e 3 astensioni una mozione di Roland Fischer (PVL/LU), che incarica il Consiglio federale di sottoporre a una pertinente revisione la legge sulle finanze della Confederazione. Il Consiglio federale si era opposto a questa mozione sostenendo nel suo parere che attualmente i conti speciali sono già ampiamente adattati al Nuovo modello contabile della Confederazione (NMC) introdotto nel 2007. (25.09)
- **Mercati finanziari:** il Consiglio federale deve – contro la sua volontà – presentare un rapporto sull'attività di analisi e sull'efficienza dell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA. Questo è quando chiede il Consiglio nazionale accogliendo con 117 voti contro 72 un postulato di Daniela Schneeberger (PLR/BL), che nella sua motivazione affermava che l'attivismo della FINMA genera un'enorme burocrazia e che l'elaborazione dei rapporti diventa viepiù dispendiosa in termini di tempo, soprattutto per gli istituti di piccola e media dimensione. Il Consiglio federale proponeva di respingere il postulato rinviando alle basi legali che garantirebbero alla FINMA un margine di manovra sufficiente ma non esageratamente ampio. La ministra delle finanze Eveline Widmer-Schlumpf ha annunciato la pubblicazione entro la fine dell'anno di un rapporto da parte del Consiglio federale sugli interventi parlamentari depositati in passato su questa tema. (25.09)
- **Servizi finanziari:** il Parlamento vuole che il Consiglio federale riconosca le fiduciarie statiche italiane quali agenti di borsa. Il Consiglio nazionale ha accolto tacitamente una mozione del Consigliere agli Stati Fabio Abate (PLR/TI). Il Consiglio federale condivide la richiesta e si è dichiarato disposto ad adeguare di conseguenza la legge federale sulle tasse di bollo. (25.09)
- **«Imposta sull'energia invece dell'IVA»:** nella votazione finale il decreto federale sull'iniziativa popolare «Imposta sull'energia invece dell'IVA» è stato approvato con 171 voti contro 27 (Consiglio nazionale) e con 40 voti contro 3 e 2 astensioni (Consiglio degli Stati). Mediante questo decreto le Camere raccomandano il rigetto dell'iniziativa. (26.09)
- **«Sostenere le famiglie! Esentare dalle imposte gli assegni per i figli e gli assegni di formazione»:** nella votazione finale le Camere federali hanno approvato il decreto federale concernente l'iniziativa popolare «Sostenere le famiglie! Esentare dalle imposte gli assegni per i figli e gli assegni di formazione» con 159 voti contro 35 e 4 astensioni (Consiglio nazionale) e con 32 voti contro 13 (Consiglio degli Stati). Mediante questo decreto le Camere raccomandano il rigetto dell'iniziativa. (26.09)
- **Acquisti pubblici:** la modifica della legge federale sugli acquisti pubblici che stabilisce come criterio per l'aggiudicazione di appalti pubblici la formazione di



apprendisti è stata approvata nella votazione finale con 173 voti contro 17 e 7 astensioni (Consiglio nazionale) e con 37 voti contro 7 e 1 astensione. (26.09)

- **Codice frontiere Schengen:** nella votazione finale le Camere federali hanno accolto con 185 voti contro 8 e 4 astensioni (Consiglio nazionale) e con 42 voti contro 0 e 3 astensioni (Consiglio degli Stati) il decreto federale che modifica il codice frontiere Schengen. Il decreto introduce nuove regole per i controlli di frontiera in presenza di situazioni eccezionali nonché altre modifiche di legge correlate. (26.09)
- **Nuovo modello di gestione:** nella votazione finale il Consiglio nazionale (con 133 voti contro 61 e 4 astensioni) e il Consiglio degli Stati (con 38 voti contro 6 e 1 astensione) hanno accolto le modifiche della legge federale sulle finanze della Confederazione, che sono in relazione con il Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale. (26.09)

Reati fiscali: con 137 voti contro 60 e 1 astensione (Consiglio nazionale) e con 41 voti contro 3 e 1 astensione (Consiglio degli Stati) le Camere federali hanno accolto modifiche della legge federale sull'imposta federale diretta e della legge federale sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni, il cui obiettivo è di adeguare i termini di prescrizione per i reati fiscali. (26.09)